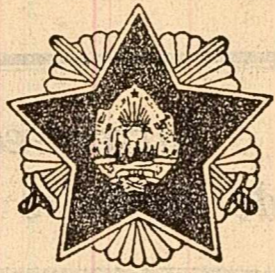




Scinteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.



Anul XXXI Nr. 5620 Marți 14 august 1962 4 PAGINI - 20 BANI

In interiorul ziarului:

- V. Deleanu: In raioanele Făurei și Brăila — Cum se desfășoară insulozarea furajelor (pag. 2-a).
- Prin cteva stațiuni de odihnă. — Oaspeții își spun părerea de C. Căpraru — La tratament și în excursie de L. Deaki (pag. 2-a).
- Marea sărbătoare a poporului coreean (pag. 3-a).
- Gh. Petrescu: Azi va prezentăm Fabrica de plăci aglomerate de la Tg. Jiu (pag. 3-a).

ȘEDINȚA LĂRGITĂ A SECȚIEI DE CEREALE ȘI PLANTE TEHNICE A CONSILIULUI SUPERIOR AL AGRICULTURII

Luni a început la Institutul Central de Cercetări Agricole ședința lărgită a Secției de cereale și plante tehnice a Consiliului Superior al Agriculturii. Iau parte membrii secției și specialiștii de la Academia R.P. Romîna, Institutul de cercetări și de învățămînt superior agricol, din centrele de cercetare a soiurilor, de la consiliile agricole regionale și raionale și din gospodăriile agricole de stat și gospodăriile agricole colective.

La ședință participă tovarășul Alexandru Mochioros, vicepreședintele Consiliului de Miniștri.

În cuvîntul de deschidere, tovarășul Mihail Dalea, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, a arătat că această întâlnire a cercetătorilor și specialiștilor din producție are loc în acest an în condițiile noi create de încheierea colectivizării și reorganizarea conducerii agriculturii. Vorbitorul a subliniat importanța examinării rezultatelor obținute în cultura grîului în ultimii ani în țara noastră în vederea îmbunătățirii complexului de măsuri agrotehnice pe baza experienței dobîndite și a extinderii celor mai productive soiuri în producție pentru asigurarea recoltei anului viitor la nivelul sarcinilor frastate de Congresul al III-lea al P.M.R.

În continuare, prof. Nicolae Giosan, directorul Institutului central de cercetări agricole, a prezentat referatul „Caracterizarea agrobiologică a soiurilor de grîu de mare producție și agrotehnica lor diferențială pentru diferite zone naturale ale țării”. Despre comportarea soiurilor de grîu de toamnă în perioada anilor 1959-1962, în rețeaua de stat pentru încercarea soiurilor, a vorbit ing. Torje Dezideriu, iar despre rezultatele obținute în condiții de producție la cultura grîului de toamnă în gospodăriile agricole de stat a făcut o informare tov. Triță Făniță. Au urmat discuții. Lucrările ședinței continuă.

Zborul celor doi cosmonauți sovietici se desfășoară normal

• Aparatura și utilajul navelor funcționează ireproșabil
• Starea sănătății cosmonauților este excelentă

Stele noi deasupra Capitalei

MOSCOVA 13 (Agerpres). — TASS transmite: La 13 august, la ora 22 (ora Moscovei), navele satelit sovietice „Vostok-3” și „Vostok-4” își continuă zborul în grup în Cosmos.

Pînă la această oră, nava „Vostok-3” a înconjurat Pămîntul de 40 de ori și a parcurs aproximativ 1 600 000 de km, iar nava „Vostok-4” a efectuat 24 de mișcări de revoluție, parcurgînd aproximativ 1 000 000 de km.

Cosmonauții, tovarășii Nikolaei și Popovici, au îndeplinit programul de cercetări stabilit pentru 13 august.

Aparatura și utilajul navelor cosmice funcționează ireproșabil. Sistemul de măsurători teletmetrice garantează controlul sigur al funcționării aparatelor și agregatelor navelor-satelit. În afară de aceasta, măsurătorile teletmetrice permit să se efectueze observații obiective asupra stării sănătății cosmonauților.

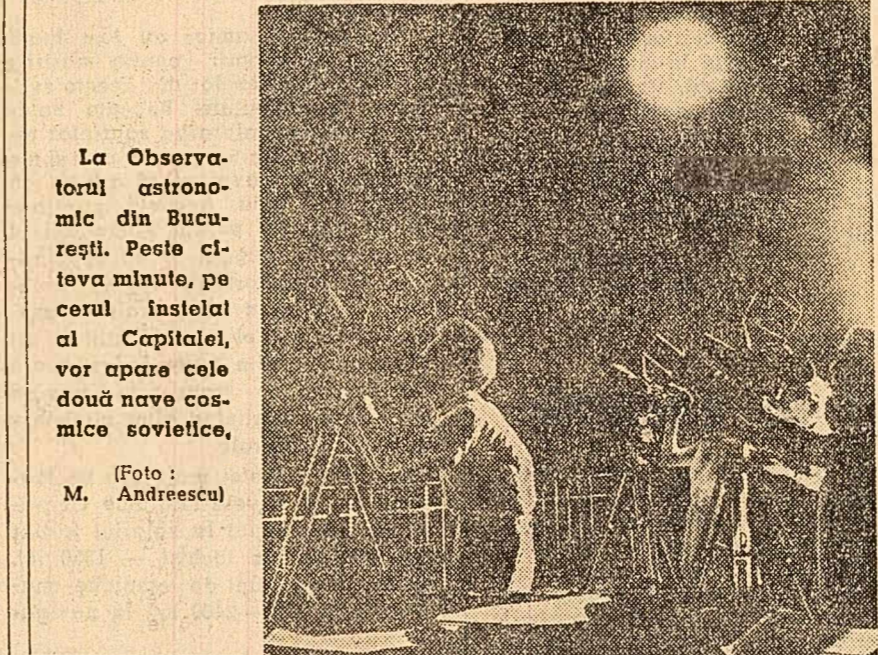
Potrivit concluziei medicilor specialiști, starea sănătății celor doi cosmonauți este excelentă. Pulsul și respirația sînt normale. Capacitatea de muncă se menține completă.

Dispoziția lor este bună. În condițiile zborului cosmic poarta de mincare a celor doi cosmonauți este bună.

Potrivit datelor complexului de măsurători prelucrate la Centrul de coordonare și calcul, la 13 august, la ora 22, parametrii orbitelor navelor „Vostok-3” și „Vostok-4” sînt respectiv egali: perioada de revoluție — 88,13 și 89,26 minute, depărtarea maximă de suprafața Pămîntului — 221 km și 229 km, depărtarea minimă de suprafața Pămîntului — 173 km și 176 km, unghiul de inclinare al planului orbitei față de planul Ecuatorului — 64 grade 50 minute și 64 grade 57 minute.

Între cosmonauți se menține tot timpul legătura radio bilaterală. În cursul zilei de 13 august au fost efectuate în repetate rînduri emisiuni de televiziune direct de la bordul navelor cosmice. Milioane de telespectatori din Uniunea Sovietică și din Europa au văzut pe ecranele televizorului chipurile calmă, zîmbitoare ale cosmonauților. În cursul emisiunii pe cînd efectua cea de-a 23-a mișcare de revoluție, cosmonautul Popovici a salutat pe telespectatori și a demonstrat concret starea de imponderabilitate a obiectelor, lăsîndu-le „să plutească” prin fața obiectivelui teletemeric.

Incheindu-și ziua de muncă în Cosmos, cosmonauții s-au culcat.



La Observatorul astronomic din București. Peste cîteva minute, pe cerul instelat al Capitalei, vor apărea cele două nave cosmice sovietice.

(Foto: M. Andreescu)

— Era ora indicată exact de centrul „Cosmos” din Moscova: 20,14 minute. Din direcția nord-est către sud-est putea fi văzut ușor cu ochiul liber, deplasîndu-se rapid pe cer un punct luminos. Grupul de cercetători de la Observatorul astronomic din București a reperat cu precizie nava Vostok-3, stabilîndu-i traiectoria pe harta cerească: de la constelația Casto-pia către constelația Vărsătorul.

Entuziasm, bucurie! Dar abia după 3 minute ochii auer, ajutați de luneta astronomică, observă altele două corpuri cerești. Era Vostok-4, urmat de racheta purtătoare.

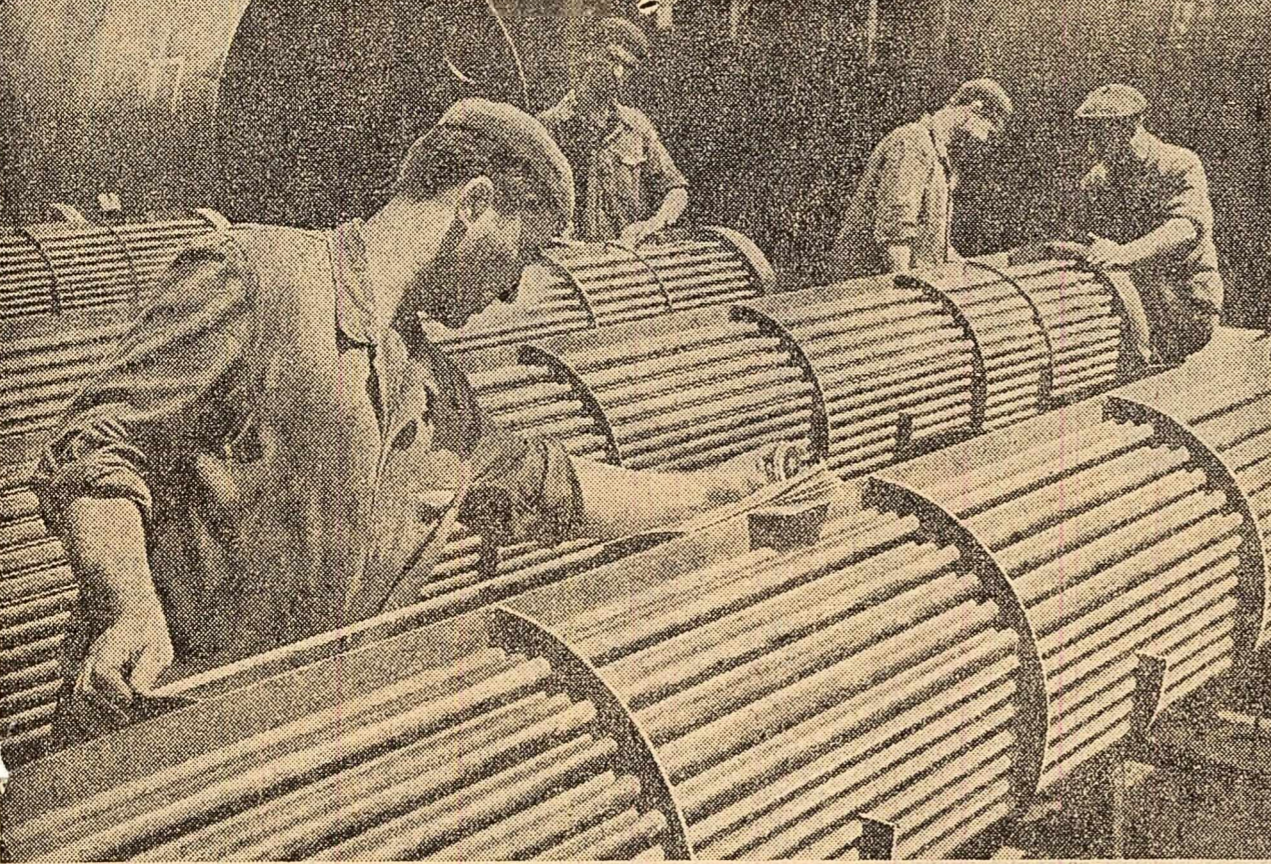
— Este deosebit de interesant — ne-a declarat prof. univ. Călin Popovici, șeful stației de observare a sateliților de la Observatorul astronomic — că a doua navă cosmică și racheta purtătoare au apărut pe o traiectorie foarte apropiată de cea parcursă de Vostok-3. Nava Vostok-4 a fost cea mai strălucitoare dintre corpurile observate în seara aceasta.

Cei care au văzut planînd deasupra Bucureștilui cele două nave cosmice sovietice, care realizează formidabilul lor zbor simultan, și-au putut da seama de precizia cu care au fost lansate și de exactitatea calculului saanților sovietici.

Și, în incheiere, o veste îmbucurătoare pentru cei care n-au reușit să vadă așară cu ochii lor cele două nave cosmice sovietice. Observatorul astronomic a fost informat că Vostok-4 va putea fi observat în București și astăzi, dacă cerul va fi senin, la ora 20,18 minute. El va apărea la coordonatele azimut 235, înălțimea deasupra orizontului 35 grade, mișcîndu-se de la nord-est către sud-est. În restul țării, nava cosmică va putea fi observată aproximativ la aceeași oră și pe aceeași coordonate.

La revedere, în astă seară.

AL. POPESCU



Brigada de cazanji condusă de Ion Stoenescu, de la Uzina mecanică de utilaj chimic din Capitală, este una dintre brigăzile frunțose în întrecerea în cîștigarea zilei de 23 August. Ea își depășește ună de lună sarcinile de producție în medie cu 5 la sută. În 7 luni din acest an brigada a realizat economii de materiale și manoperă în valoare de peste 80 000 lei și a dat produse de bună calitate. În fotografie: Cazanjul Dumitru Dumitru, fruntaș în producție din această brigadă, face o ultimă verificare la țesătoarele tubulare pentru preîncălzitoare, înainte de mandrinare.

(Foto: Agerpres)

Muncă avîntată, realizări însemnate în producție



La panoul ÎNTERECERII

• Pînă acum, metalurgistii Uzinelor „23 August” din Capitală au fabricat peste plan, printre alte produse, 11 motoare Diesel de diferite capacități, 30 de tone de utilaj pentru industria siderurgică, peste 60 de tone de construcții metalice etc. În primele 7 luni ale anului ei și-au depășit planul atât la producția globală, cît și la producția mară.

• De la începutul anului și pînă la 10 august, minierii de la exploatarea Sătejuțului, Volvoz, Sorocani și altele din cadrul Trusului „Ardealul”, au extras aproape 40 000 tone lignit și cărbune brun, peste prevederile planului, precum și 12 000 tone de alte produse miniere — bitum, nisip bituminos etc. Față de aceeași perioadă a anului trecut, minierii au redus consumul de lemn de mîncă cu 3 mc la mie de tone de cărbune.

• Colectivele întreprinderilor textile au îmbogățit gama produselor din fire și fibre sintetice cu noi sortimente. Printre acestea se numără țesăturile din fire de mătase în amestec cu fire sintetice, noi modele de tricotate cu fire voluminoase etc. Numai modelele de tricotate realizate în ultimele trei luni se ridică la peste 250. În luna iulie, muncitorii și tehnicienii textilei au realizat peste plan mătase de 8 000 de bucăți de tricotate.

O echipă de fruntași

GALAȚI (coresp. „Scinteia”). — La uzina să dea 93,4 la sută la fabricarea de tablă subțire din Galați se ridică, lună de lună, noi fruntași în întrecerea socialistă. Din rîndurile acestor fruntași — care acum, în împlinirea zilei de 23 August, au realizări de seamă în producție — face parte și prim-laminatorul Costică Bulnaru. Echipa sa, formată din 60 de muncitori, lucrează la laminorul nr. 1. Deși înr — are numai 28 de ani — prim-laminatorul Costică Bulnaru și-a cîștigat un merit prestigiu în fața întregului colectiv.

Echipa pe care o conduce se situează în fruntea întrecerii pentru calitate ce se desfășoară în uzină. La laminorul pe care-l deserveste, echipa a ajuns la fabricarea de tablă subțire de calitate I. Odată cu depășirea planului ea a redus procentul de rebuturi la 1,22 față de 1,85 la începutul anului și a extinderii celor mai productive soiuri în producție pentru asigurarea recoltei anului viitor la nivelul sarcinilor frastate de Congresul al III-lea al P.M.R.

Cu planul pe 8 luni îndeplinit

PLOIEȘTI (coresp. „Scinteia”). Muncitorii, tehnicienii și inginerii întreprinderii de foraj Ploiești întîmpină ziua de 23 August cu însemnate succese în producție. Ei au realizat pînă ieri planul de foraj pe primele 8 luni din acest an. Totodată, au obținut în 7 luni economii suplimentare la prețul de cost în valoare de peste 2 100 000 lei.

Rezultatele obținute se datoresc în mare măsură extinderii forajului cu turbina, metoda prin care a fost săpat în perioada amintită peste 40 la sută din volumul total de foraj. Brigăzile de sondori conduse de comunistii Gheorghe Aurel, Stelian Cucu, Nicolae Vasile, Ion Stancu s-au evidențiat în lupta pentru foraj rapid și economică a sondelor.

Actualitatea

Noi procese tehnologice în industria ușoară

Colectivele întreprinderilor industriale ușoare obțin în aceste zile noi succese în domeniul îmbunătățirii calității produselor, lărgirii sortimentelor și realizării de noi articole. O contribuție importantă la aceste succese au adus noile procese tehnologice, moderne, introduse în întreprinderile industriale ușoare. Astfel, la Tesătoria de bumbac din Mediaș și la Uzinele „Tebr” din Arad s-a introdus o nouă tehnologie pentru realizarea țesăturilor de bumbac nesifonabile, iar la Fabricile „Bumbacul” Timișoara, „Tesătura” Iași etc. s-a introdus procesul tehnologic elaborat de Institutul de cercetări textile privind îmbunătățirea gradului de mercezurare la țesăturile poplin, zefir, balon. Pentru asigurarea unor vopăsi uniforme, în țesăturii s-a introdus — pe lângă metodele clasice de vopsire — vopsirea semicontinuuă și continuă a țesăturilor.

La Fabrica de tricoteje de bumbac din Capitală, la Întreprinderea „Moldova” Iași și „Tricolor roșu” Arad s-a îmbunătățit rezistența vopsirilor la tricoturile din bumbac.

Conferința de ordine și medalii din industria minieră

Printr-un Decret al Consiliului de Stat, cu prilejul „Zilei minerului” au fost conferite pentru merite deosebite în muncă ordine și medalii ale R.P. Romine un număr de 968 muncitorii, ingineri și tehnicieni care lucrează în industria minieră.

CRIZA POLITICĂ DIN ARGENTINA, care a umal răcoalele generalului Federico Toranzo Montero, a fost — după cîte se pare — soluționată, ca urmare a numirii generalului în rezervă, Jose Octavio Cornejo Saravia, în funcția de ministru de război. După cum transmite agenția Associated Press, „numirea generalului Saravia este considerată la Buenos Aires drept o victorie obținută de facțiunea rebelă a armatei, aliată sub conducerea generalului Montero”.

ÎN VIETNAMUL DE SUD continuă să sosescă armamentul, munii și personal militar american. Numărul militarilor americani se ridică în prezent la aproape 9 000.

MUNCITORII PORTULUI FRANCEZ LA ROCHELLE au declarat o grevă în semn de protest împotriva vizitei unor nave militare vest-germane.

TELEGRAMĂ

Excelenței Sale ION GHEORGHE MAURER Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine București

Excelență, Doresc să vă mulțumesc cît se poate de călduros pentru mesajul pe care, ca răspuns la invitația ce v-am adresat-o în numele Comitetului internațional de pregătire, l-ați trimis Congresului mondial pentru dezarmare generală și pace, ținut recent la Moscova. Mesajul dumneavoastră a fost citit într-o ședință plenară specială a Congresului și a fost primit cu un mare interes. Am onoarea să fiu al dumneavoastră sincer, J. D. BERNAL

Președintele comitetului internațional de pregătire al Congresului Mondial pentru dezarmare generală și pace

„Sala” marilor concerte

In zilele fierbinți ale verii, în sălile de concerte ale Ateneului, Radioteleviziunii, Operei domnește tăcerea adîncă. Doar cîtecîta clișii electricieni verjici instalate, se fac unele încercări acustice, se repară mobilierul. Dragostea pentru muzică nu cunoaște pauză. În acest rîstimp, mulți dintre iubitorii creației lui Bach și Sostakovic continuă să se întîlnească la concerte, să asculte interpretări ilustre. Există o sală în strada Ion Ghica din Capitală unde au loc în toate zilele săptămîniile concerte „extra-ordinare”. Aici, la etajul al III-lea al Bibliotecii centrale de stat dirijează Bruno Walter și Mravinski, poți asculta voara lui George Enescu sau David Oistrach sau tulburătoarele interpretări ale pianistului Sviatoslav Richter. O colecție de 4 000 de discuri cuprinzînd opere de la preclasică pînă la contemporani, 22 000 de partituri, benzi de magnetofon (acestea din urmă însușmează 500 ore de muzică) stau la dispoziția amatorilor. În loc de bilete de intrare, vizitatorul com-

pletează o fișă după care se așează într-un fotoliu confortabil, cu căștile la urechi și ascultă lucrarea preferată.

Dintre vizitatorii, mulți sînt amatori de varietăți. În fondul secțiilor acustice, se repară mobilierul. Dragostea pentru muzică nu cunoaște pauză. În acest rîstimp, mulți dintre iubitorii creației lui Bach și Sostakovic continuă să se întîlnească la concerte, să asculte interpretări ilustre. Există o sală în strada Ion Ghica din Capitală unde au loc în toate zilele săptămîniile concerte „extra-ordinare”. Aici, la etajul al III-lea al Bibliotecii centrale de stat dirijează Bruno Walter și Mravinski, poți asculta voara lui George Enescu sau David Oistrach sau tulburătoarele interpretări ale pianistului Sviatoslav Richter. O colecție de 4 000 de discuri cuprinzînd opere de la preclasică pînă la contemporani, 22 000 de partituri, benzi de magnetofon (acestea din urmă însușmează 500 ore de muzică) stau la dispoziția amatorilor. În loc de bilete de intrare, vizitatorul com-

Instantanee



Doi aspecte de la secția muzicală a Bibliotecii centrale de stat

pastrat relativ bine e imprimată „Internaționala” cîntată de corul Partidului Socialist din România în jurul anului 1910. Recent au fost achiziționate cîteva discuri documentare cu interpretări ale lui Grigoraș Dinicu, cu muzică populară chinezoasă și indiană. Printre discurile mai rare se află în discotecă o înregistrare a lucrării lui Dinu Lipatti („Concertino în stil clasic”) avînd ca solist pe compozitor.

În afară de audițiile la casă, secția muzicală organizează săptămînal audiții colective pe cîntări, precedente de conferințe, precum și audiții în marile întreprinderi din Capitală. Ea folosește toate aceste mijloace pentru răspîndirea în mase a gustului pentru muzică, pentru înfierea muzicală a largii categorii de oameni ai muncii. Sînt zile în care sălile de audii sînt pline pînă la refuz cu muncitori, funcționari, studenți, elevi.

Dacă am putea cuprinde într-o singură privire pe toți cei care au zăbovit, în ultimele cîteva luni, în această originală sală de concert, am avea o imagine impresionantă: ei toți, împreună, ar umple o încăpere de multe ori mai mare decît Sala Palatului R. P. Romine. Cît despre cunoștințele dobîndite, este suficient să vorbim măcar cu unul dintre cei care urmăresc audțiile de aici ca să-ți dai seama că roadele activității acestei instituții culturale se traduc în cunoștințe temeinice, competență, pricepere de a distinge, a înțelege și a prețui frumusețile artei.

M. SIMIONESCU

Prieteni ai recoltelor bogate

Ilie Chircu, șeful brigăzii I de cîmp, îl întrebese pe tractoristul Marin Borea de numărătoarea ori de câte ori cele două combine sînt verificate și puse la punct. De tot atîtea ori primise asigurări de la nădărnici o grădă că el, mecanizatorul, făcuseră tot ce era cu putință pentru ca mașinile, odată pornite, să nu stea o clipă.

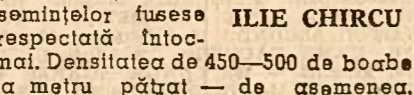
Ziua de 28 iunie fusese aleasă pentru întarea în lan. Grîul se pîrghise. În zorii acelei zile s-au început să lucreze cele două combine. Într-o zi, mecanizatorul, făcuseră tot ce era cu putință pentru ca mașinile, odată pornite, să nu stea o clipă.

adîncă au încorporat în sol îngrășămintele. După atîrțură au dat de patru ori cu grapa cu discul și cu nișă și cu ploaie, fie cu o ploaie, fie cu niște zile călduroase. Firaste că fără acestea nu se poate. Însă nu-l mai puțîn adevărat că și rolul mecanizatorului este dintre cele mai mari.

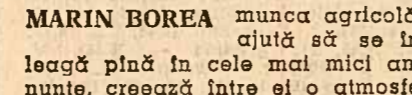
Cînd combinele s-au pus în mișcare, Chircu s-a urcat pe una din ele alături de cel care o conduce. Primii metri al combinelor în lan, primele boabe aurii din recolta anului acesta. Chircu le prețuia printre degete și se glănda că se vor scoate peste 2 500 kg grîu la hectar. Și de ce nu? A lăsat ceva deoparte din ceea ce prevede știința agrotehnică? Ia să vedem... Văzîndcă, odată cu atîrțura

adîncă au încorporat în sol îngrășămintele. După atîrțură au dat de patru ori cu grapa cu discul și cu nișă și cu ploaie, fie cu o ploaie, fie cu niște zile călduroase. Firaste că fără acestea nu se poate. Însă nu-l mai puțîn adevărat că și rolul mecanizatorului este dintre cele mai mari.

adîncă au încorporat în sol îngrășămintele. După atîrțură au dat de patru ori cu grapa cu discul și cu nișă și cu ploaie, fie cu o ploaie, fie cu niște zile călduroase. Firaste că fără acestea nu se poate. Însă nu-l mai puțîn adevărat că și rolul mecanizatorului este dintre cele mai mari.



ILIE CHIRCU



MARIN BOREA

GH. VLAD

Prin citeva stațiuni de odihnă
Oaspeții își spun părerea

În aceste zile însoțite de august
Prin citeva stațiuni de odihnă
Oaspeții își spun părerea

me asupra activității turistice și
cultural-artistice a stațiunii. La
Pradeal există o casă de cultură,

În cadrul discuțiilor pe probleme
de gospodărie din stațiune,

Concluziile discuțiilor au arătat
că o și mai bună organizare

La tratament și în excursie

Regiunea Mureș-A autonomă
Măglașă este cunoscută și prin
măglașele și stațiuni de odihnă

zilor, conferințe pe diferite teme.
Anul acesta, spre deosebire de

Tratamentul medical se face cu
mult spirit de răspundere. La băi

Pe la Lacul Roșu sînt în trece
re și mulți excursioniști, pentru

Stațiunea Lacul Roșu este vizitată
de zeci de mii de tineri din

Pe străzi, în timpul zilei, numărul
mare de mașini și motocicletele

Un imbold pentru noi realizări
în sectorul transporturilor navale și aeriene

Pentru aplicarea
Hotărîrii Comitetului
Central al P.M.R. și a Consiliului

În acest sens, un plan
de dezvoltare a transporturilor
navale și aeriene

Dezvoltarea continuă a economiei
naționale a impins cu o forță

Tot cu încrederea de la 1 august
a.c. se aplică salariile tarifare

În decursul anilor au fost luate
o serie de măsuri pentru mărirea

Potrivit prevederilor acestei
Hotărîri, Ministerul Transporturilor

Majorarea salariilor muncitorilor
și personalului navigant și de

În urma acestei majorări, un

Cititorii scriu „Scintei”

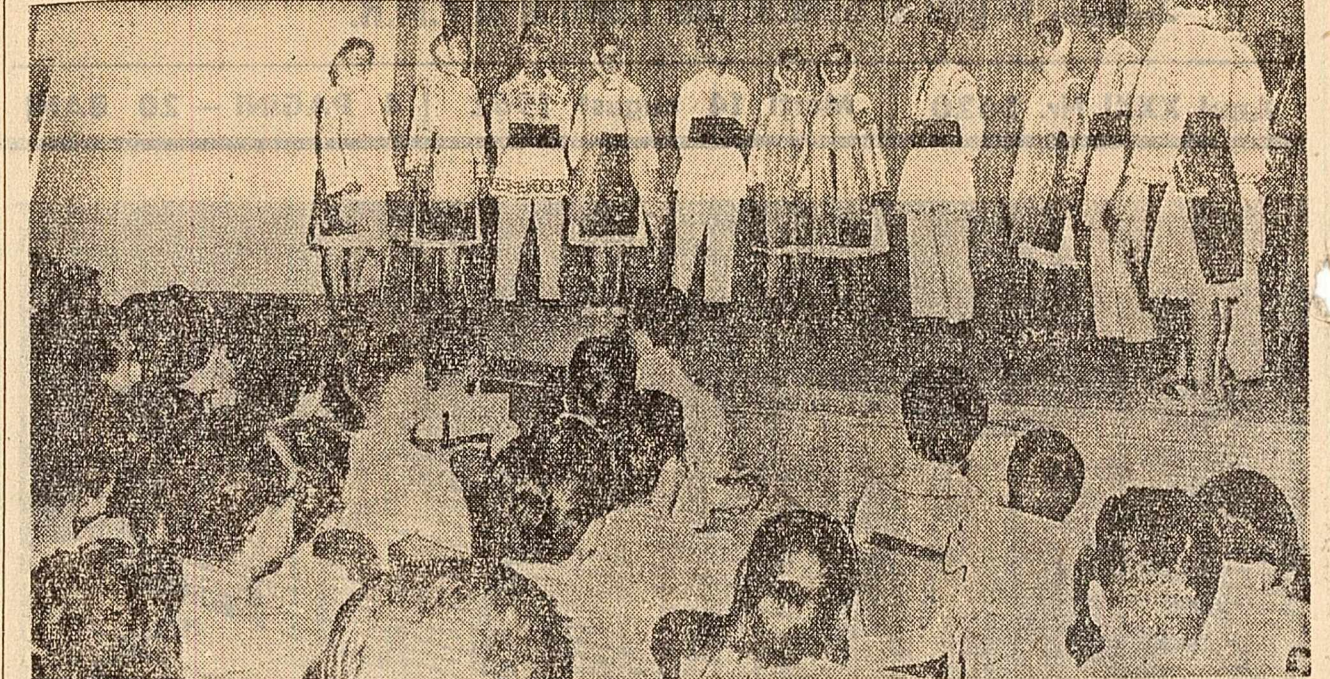
Pentru colectiviste
fruntașe

„Cu ce vă putem servi?”

La restaurantul
„Lactovegetarian” din Cluj

Înapoiindu-se din călătoriile lor
făcute în circuit prin țară,

Întrecerea brigăzilor artistice
de agitație din regiunea București



Duminică a avut loc, la Teatrul
regional București, faza finală a

Pe ecranele cinematografelor

PLANETA FURTUNILOR

Producea a studiou-
lui de filme de știință
popularizată din Los
Angeles, intitulat „Planeta

„Frumoasa americană”

Filmul lui Robert Dhéry, „Fru-
moasa americană”, este o comedie

Cum se desfășoară
însilozarea furajelor

În regiunea Galați este în toi ac-
țiunea de însilozare a porumbului.

torii teritoriale de partid, a orga-
nizat pe centre de comune consfă-

fruntea acțiunii de însilozare a
porumbului.

Cum merg treburile în această
privință în raionul Brăila?

Roadele acestei munci de pre-
gătire concretă a campaniei de în-

Rămînera în urmă la însilozarea
porumbului în raionul Brăila se

TEATRE • Cinema • Televiziune • Radio

TEATRUL „C. I. NOTTARA” (Teatrul
de vară din „Parcul N. Bălescu”)

Azi vă prezentăm: Fabrica de plăci aglomerate de la Tg. Jiu

Fabrica de plăci aglomerate este cea mai nouă unitate intrată în funcțiune la combinatul de industrializare a lemnului de la Tg. Jiu. Aici vor fi fabricate anual 18.000 tone de plăci aglomerate din lemn. Construcția noii fabrici se întinde pe o suprafață de aproape 3.000 mp. Clădirea, executată din prefabricate de beton, are ferestre mari, care asigură o lumină naturală pe tot parcursul procesului de muncă și producție. Condițiile de muncă sunt cele mai bune.

Aici n-ai să întâlnești o bișniță animată din oricare fabrică. Oamenii, puțin la număr, pot fi văzuți doar în fața tablourilor de comandă. Fabrica are un înalt grad de automatizare și mecanizare. De la un pupuț central de comandă, prin semnalizări optice și acustice, este dirijat flux tehnologic, existent totodată posibilitatea ca de aici să se regleze și diferite parametri ai procesului de fabricație. Urmărim drumul parcurs

de materia primă — deseurile rezultate de la cele patru fabrici ale combinatului și lemnul de foioase moale din care iau naștere plăcile aglomerate din lemn sau prescurtat — PAL. De la depozitul central, unde se face sortarea, sortarea și tratarea termică a materiei prime pentru obținerea unui coeficient de elasticitate de prelucrare, bucșile de lemn de diferite mărimi sunt tăiate la circular, iar apoi ajung la mașinile de aschiat. După ce au ieșit de sub rășul cuțitelor, aschiile trec prin niște tocătoare care, ca valurile unei mori, macină materia primă la grosimi de ordinul milimetrilor. Milioanele de aschii din fag, plop și salcie, transformate până nu de mult în cenușă în cuptoarele de ars cărbuni, sunt transportate pneumatic prin conducte speciale în tunelurile de umidificare. Apoi, tot prin conducte, ajung la mașinile de încleia, unde liantul este pulverizat cu ajutorul aerului comprimat. Și aici tehnica nouă își spune cuvântul. Dozajul de liant se face automat, în funcție de cantitatea de aschii. În fiecare clipă, materia primă, arenată acum sub forma unui covor cald, este îndreptată apoi spre instalațiile de presat. La o temperatură și presiune mare, în aceste instalații iau naștere plăcile aglomerate. În sfârșit, după încălzirea cu apă fierdă (tăiere, șlefuire etc.) PAL-ul format din lemnul care se înfrișă la început sub formă de deseuri sau lemn de calitate inferioară, poposește în hala de depozitare.

Plăcile aglomerate din lemn, prin proprietățile lor fizico-mecanice — rezistență mare la încovoiere și tracțiune etc. — au multe întrebuințări. Fiind aspectuoase și rezistente, ele pot înlocui cherestele, placajul, panoul. Construcții joase acest material în diferite scopuri. PAL-ul poate fi utilizat la confecționarea cofrajelor, pentru pardoseli cu strat plastic, uși de interior, tavane, pereți despărțitori. Fiind un bun izolator al

TELEGRAMS EXTERNE

Lucrările celei de-a 6-a Adunări a F.M.T.D.

VARȘOVIA 13 (Agerpres). — În sesiunea din 12 august a celei de-a 6-a Adunări a F.M.T.D. au continuat dezbaterile la raportul prezentat de P. Pieralli.

Cind S. Pavlov, prim-secretar al C.C. al U.T.C.L., care a prezidat ședința a anunțat participanților la adunare lansarea de către Uniunea Sovietică a celei de-a 4-a nave cosmice conduse de locotenent-colonelul P. Popovici, în salt a izbucnit un ropot de aplauze.

În cadrul dezbaterilor participanții la adunare au vorbit despre problemele luptei tineretului împotriva imperialismului și a colonialismului, pentru dezarmare și pace trinită.

Delegatul tineretului japonez a vorbit despre activitatea Ligii tineretului democrat din Japonia care a mobilizat opinia publică împotriva alianței militare cu S.U.A. și a înarmării nucleare.

Delegatul Cehoslovaciei a atras atenția asupra primejiei pe care o reprezintă retrogradarea militarismului și reacționismului în Germania occidentală.

În sesiunea din 12 august au luat de asemenea cuvânt reprezentanții ai organizațiilor de tineret din Finlanda, Republica Mali, Olanda și alte țări.

Marea sărbătoare a poporului coreean

Populația R.P.D. Coreene sărbătorează aniversarea unui mare eveniment al istoriei sale. Se împlinește 17 ani de la eliberarea Coreei de sub jugul dominației militariste japoneze de către glorioasa armată sovietică.

După decenii de ocupație japoneză în care Coreea a fost crunt jefuită și menținută într-o cumplită înfometare — ziua de 15 august 1945, ziua eliberării, a însemnat pentru poporul „țării cîmîntelor liniștite” o cotitură radicală în destinele sale. Făurindu-și statul lor democrat-popular, oamenii muncii din Coreea de nord au pășit cu hotărâre la înfăptuirea unor profunde transformări economice și sociale care au schimbat înfățișarea țării. În 1950 munca pasnică a poporului din partea de nord a Coreei a fost însă întreruptă de agresiunea armată imperialistă. Avind sprijinul frăcesc al țărilor socialiste și bucurându-se de simpatia și solidaritatea întregii omeniri iubitoare de pace, poporul coreean a luptat cu vitejie, apărînd neînfîcțat libertatea și independența patriei.

După ce prin lupta înconștientă de succes a forțelor păcii, focarul de război din Coreea a fost stins, poporul Coreei populare a pășit cu elan la muncă de reconstrucție pasnică, avînd ca tel dezvoltarea economiei naționale, ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc. Întîrînd tot mai mult unitatea sa în jurul Partidului Muncii din Coreea, a Comitetului său Central în frunte cu tovarășul Kim Ir Sen, poporul R.P.D. Coreene a obținut succese remarcabile în opera de construire a socialismului.

Poporul român urmărește cu frățescă simpatie munca plină de avînt a harnicului popor coreean, bucurîndu-se din toată inima de realizările acestuia. Îngînd cu desăvîrșire în puterea socială, Coreea de nord s-a transformat într-un stat socialist, industrial-agrar. În anul puterii populare s-a pus o temelie solidă industrializării socialiste, a fost creată o bază puternică a industriei grele, se dezvoltă industria ușoară. La sate, unde a fost terminată transformarea socialistă, oamenii muncii îndeplinesc cu succes sarcina ridicării nivelului producției agricole. În procesul revoluției culturale, analfabetismul a fost lichidat, înfloresc cultura națională. Pe această bază s-a ridicat tot mai mult nivelul de trai al poporului.

În prezent oamenii muncii coreeni îndeplinesc sarcinile planului septenal care prevede dezvoltarea continuă a economiei naționale, creșterea rapidă a nivelului de trai al populației.

Succesele R.P.D. Coreene, ca și ale celorlalte țări frățesti, sînt inseparabil legate de avantajele relațiilor de colaborare și înțrăjutorare tovarășească din cadrul lagărului socialist, și în mod deosebit de marele ajutor pe care Uniunea Sovietică îl acordă tuturor acestor țări.

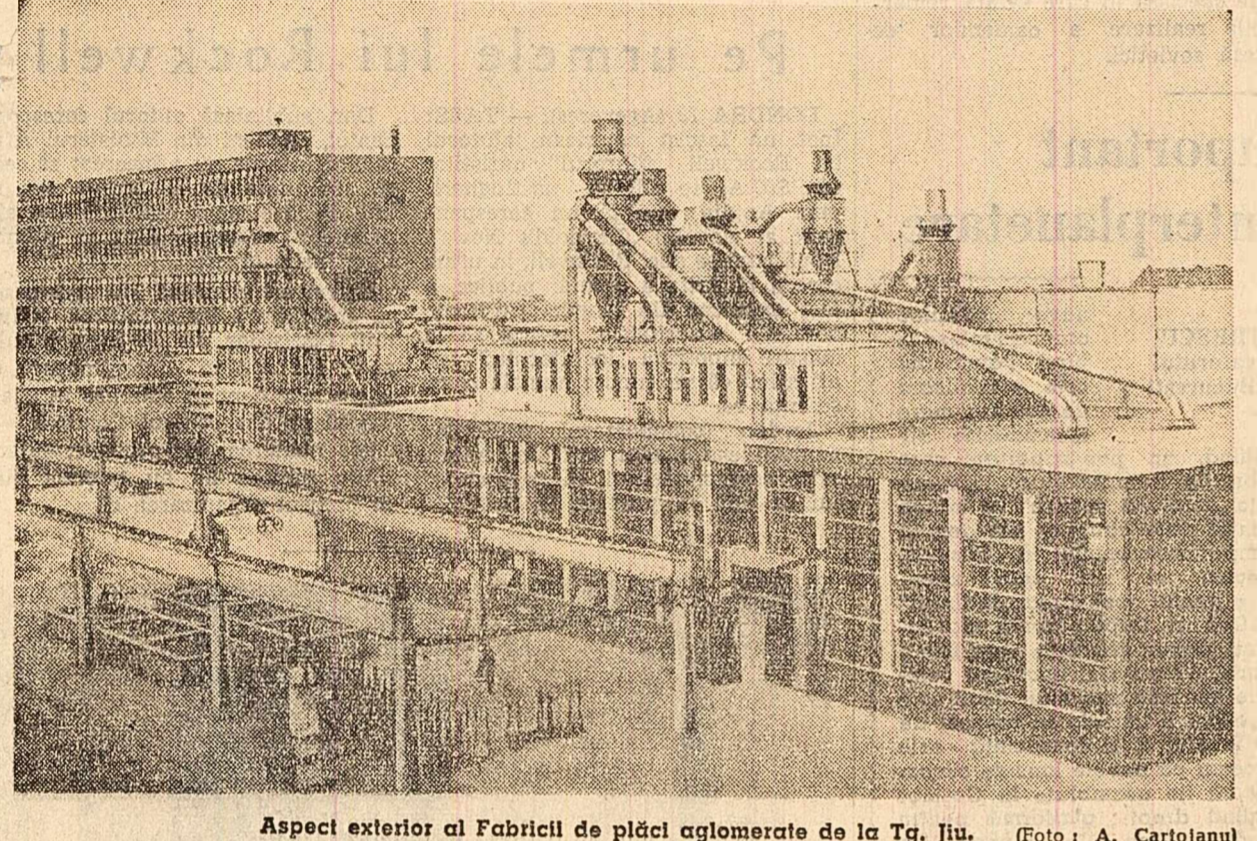
Pe fondul marilor realizări din partea de nord a Coreei, apare și mai sumbră situația din Coreea de sud aflată sub dominația imperialismului american. Pînă și numeroși ziaristi ai presei reacționare din Occident care vizitează Coreea de sud vorbesc despre ruina, mizeria, foametea și șomajul în care se zbat acolo milioane de oameni de la orașe și sate. Regimul de cîntărire militară fascistă înabuză în Coreea de sud încercă zadarnic să înăbușe prin teroare antipopulară năzuința spre pace și liniște, spre încetarea cît mai grabnică a ocupației străine, spre reunificarea țării.

Împreună cu celelalte țări socialiste, R.P.D. Coreeană militează cu hotărâre pentru apărarea păcii, pentru promovarea principiilor coexistenței pasnice. Oamenii iubitori de pace de pretutindeni apreciază și sprijină eforturile neobosite ale R.P.D. Coreene pentru transformarea armistitiului într-o pace trinită și pentru unificarea pasnică, pe baze democratice a Coreei.

Popoarele romîn și coreean sînt unite prin legăturile indestrușabile de prietenie, în cadrul marelui lagăr socialist. Între R. P. Romînă și R.P.D. Coreeană se dezvoltă, spre binele ambelor popoare, relații de colaborare multilaterale — economice, politice, culturale, tehnico-științifice. Vizitele reciproce ale conducătorilor de partid și de stat al țărilor noastre au adus o contribuție însemnată la dezvoltarea acestor relații, în interesul întăririi continue a unității și coeziunii țărilor socialiste, în interesul cauzei socialismului și a păcii.

Alături de celelalte țări ale lagărului socialist, de toate forțele iubitoare de pace, poporul român sprijină cu hotărâre lupta consecventă a R.P.D. Coreene pentru realizarea năzuinței întregului popor coreean, din nord și din sud — unificarea pasnică a patriei.

Cu prilejul marii sărbători a Coreei populare, poporul român adresează un cald salut tovarășesc poporului coreean, urîndu-i să dobîndească noi succese în construirea socialismului, în lupta pentru reunificarea pasnică și democratică a Coreei, pentru o pace trinită.



Aspect exterior al Fabricii de plăci aglomerate de la Tg. Jiu. (Foto: A. Cartojanu)

Opera rominească „Lysistrata” la Leningrad

Teatrul de comedie muzicală din Odesa a prezentat la Leningrad, în premieră, opera „Lysistrata” de Gherasă Denârino.

Opera a fost pusă în scenă de Nicusor Constantinescu, regizorul principal al teatrului de operă din București.

Presă din Leningrad a dat o înaltă apreciere operetei „Lysistrata”. Ziarul „Vecherul Leningrad” scrie: „Regizorul spectacolului a dat dovadă nu numai de mult gust, inventivitate, ci și de o profundă cultură muzicală. Aceste trăsături s-au împletit în spectacol cu tradițiile naționale ale teatrului muzical român. Montarea este în genul simplu și expresiv. Colaborarea cu maestrul din România prietenă s-a dovedit rodnică pentru actorii din Odesa”.

Vești din R. P. D. Coreeană

SPORESTE PRODUCȚIA DE ÎNGRĂȘĂMINTE

În primul semestru al acestui an, întreprinderile chimice ale R.P.D. Coreene au livrat cooperativelor agricole ca 44.000 tone mai multe îngrășăminte chimice decît în primele 6 luni ale anului 1961.

Lucrătorii întreprinderilor chimice caută noi rezerve de sporire a producției de îngrășăminte. În fruntea acestei acțiuni se află colectivul combinatului de îngrășăminte chimice de la Hinnam.

ELECTRIFICAREA UNUI SECTOR DE CALE FERATĂ

Pe litoralul de nord-est al R.P.D. Coreene se electrifică sectorul de cale ferată Kim Ciac-Konvon, în lungime de 168 km, care face legătura cu marile centre industriale

septenlului în R.P.D. Coreeană se vor construi noi fabrici pentru producția de țesături de bumbac, lînă și în.

În aceeași perioadă producția articolelor de uz curent va crește de 4,2 ori, iar industria alimentară își va spori producția de 3,2 ori.

PRODUCȚIA DE BUNURI DE LARG CONSUM

În orașele și satele R.P.D. Coreene funcționează peste 10.000 de magazine, care sînt aprovizionate cu sortimente tot mai largi de mărfuri, produse de industrie ușoară a țării. În prezent, industria ușoară a R.P.D. Coreene produce în 22 de zile cît producea înainte de eliberare în decurs de un an.

Industria chimică asimilează cu succes producția de mase plastice și cauciuc sintetic. În anii

A 15-a PROMOTIE DE ABSOLVENȚI

Recent, Universitatea din Phenian a dat ce-a de-a 15-a promoție de absolvenți. Printre cei 182 de noi absolvenți, care vor lucra în diferite ramuri ale economiei naționale a R.P.D. Coreene, se află specialiștii în domeniul fizicii, chimiei, biologiei, matematicii și mecanicii. De la înființare, Universitatea a pregătit peste 4.400 specialiști.

INFORMAȚII

● Dumitrică la amiază, Sidney Silverman, membru în parlamentul enleze, care se află în țara noastră, a făcut o vizită președintelui Comitetului de conducere al grupului parlamentar român pentru relațiile de prietenie Romînă-Andlia, Grigora Benetato.

● La întreprindere, care s-a desființat într-o atmosferă cordială, a fost de față și deputatul C. Paraschivescu-Bălăceanu.

● Participanții la cursurile de vară de limbă, literatură, istorie și artă a poporului român, care se țin la Sinaia, au făcut o excursie în Moldova. Printre altele, ei au vizitat localitățile Onesti, Borzești, Bicaz, Lacul Rosu, Tg. Neamț și Humulești.

● I.T.B. comunică: Începînd din ziua de 13 august a.c. numerele de telefon pentru comenzi CETAX sînt următoarele 12.02.40 și 12.03.85.

(Agerpres)

Zile de tabără

TIMIȘUL DE SUS (coresp. „Scînteii”). — În tabăra de vară a pionierilor și școlărilor de la Timișul de Sus funcționează un centru epical al pionierilor, Asociația crescătorilor de albine din R. P. Romînă a donat acestei tabere 10 stupi care sînt îngrijiiți de copiii sud îndrumarea unui instructor specialist în stupărie.

În tabără s-a organizat și un colț al pionierului apicultor unde sînt expuse o serie de broșuri, cărți, grafice și desene legate de această frumoasă îndehelnicră.

In apărarea patrioților sud-africani

DAR-ES-SALAM 13 (Agerpres). — Primul ministru al Tanzaniei, R. K. Kawawa, vicepreședintele al partidului Uniunea națională africană, a făcut o declarație în care a cerut eliberarea imediată a lui Nelson Mandela, lider al partidului Congresul național african din Republica Sud-Africană.

După cum se știe, Mandela, împreună cu alți fruntași ai mișcării de eliberare din Republica Sud-Africană, au fost areștați pe baza legii rasiste a lui Verwoerd „cu privire la sabotaj”.

„Activitatea lui Mandela și a altor patrioți sud-africani, a declarat Kawawa, a constat în a cere ce se cuvine de drept poporului său. Nici o amenințare, nici o persecuție nu va putea să oprească poporul de la lupta pentru dobîndirea drepturilor sale și pentru alegerea formei de guvernămint pe care o dorește”.

„Cursa Scînteii”, ediția a XV-a

MÎINE, START!

Mîine, din fața „Casei Scînteii”, cliștii participanți la cea de-a XV-a ediție a competiției de mare fond „Cursa Scînteii” vor porni să străbată traseul primei etape a întrecerii: Ruzureșii — Buzău — Galați. Startul în jur va avea loc la ora 8,30; la ora 9,30 se va de startul tehnic de la borne kilometrice 11,5 de pe șoseaua spre Urziceni. Prima etapă este împărțită în două: București — Buzău (la Buzău, sosirea va avea loc în jurul orei 12) și Buzău — Brăila — Galați (placarea din Buzău la ora 14, sosirea la Galați în jurul orei 18).

Cliștii invitați la „Cursa Scînteii” și-au confirmat participarea, pe listele concurenților fiind deopotrivi sportivii concenților și linere elemente sportive de la ultimele concursuri din acest an. Astăzi după-amiază, la ora 17, cu ocazia ședinței tehnice, se vor stabili ultimele amănunte de desfășurare a întrecerii, concurenților urmînd e li se da numerele pe care le vor purta în timpul cursei.

Ieri la amiază au sosit cu avionul, pe aeroportul Băneasa, cliștii cehoslovaci care vor participa la „Cursa Scînteii”. Delegația oaspeților cuprinde pe următorii alergători: Milah Falala, Josef Knezovick, Matej Laczko, Vraislav Pycha, Stanislav Lozkov, Petr Stokuc, Alexander Vimer, Ladislav Kubick. Antrenorul Alois Szekuj își exprimă convingerea că „olevii” lui vor

Campionatele republicane de tir

Se luminează de zi. Se întrezăresc distinct contururile Soarelui. Se zăresc neamuritate coorii de fabrică. Pe șosea înoalțează cu vioiciune, tinereste un șir de oameni care merg spre uzină. Incepe o zi nouă de muncă în orașul oțelului.

Dis-de-dimineață, am intrat în biroul directorului Kim Hen Sam, un om în vîrstă, cu țoia negricioasă.

— În ce chestiune ai venit la mine? mă întrebă el.

— Imi spuseli numele.

— Mă țerții, dar acum nu dispun de timp ca să stau de vorbă cu dvs. Trebuie să plec de urgență la furnal. Dacă doriți, puteți să mă însoțiți.

Am intrat la disperat, unde erau neamurate becuri de semnalizare și aparate de măsurat. După noi au intrat șeful secției furnalei și șeful furnalului.

— Tovarășii director, ieri noaptea producția a fost mai redusă pentru că mineerul ce ni s-a trimis a fost mai slab. Am lucrat însă de îndată măsurile de lăcurare.

— Bine. Dar cețelți ați putea asigura șarjele de fontă? — întrebă el, ceteroind atent un tabel pe care l-ă dădui disperatului.

— Desigur.

Directorul măi puse cîteva întrebări și de bună seamă că răspunsul n-a fost satisfăcător, deoarece el adăgă:

— Bine. Mă duc să văd personal.

În cameră, am rămas numai cu disperatul. El m-a pus la curent cu angajamentele uzinei, mi-a spus că toți muncitorii, îndeosebi oțelarii de la cupturnul Marlin au și obținut de la început anulul indicii de producție înalți, că anul acesta planul producției de fontă a fost dublat în comparație cu anul trecut.

— Căutarea și mobilizarea rezerveilor este o chestiune hoărătoare pentru obținerea unei producții de 550 mil de tone fontă — imi

UN COLECTIV FRUNTAȘ

explică acest tînr, entuziasat din secția. În aceste scop muncitorii din secția furnalei și-au propus să îmbundățească în primul rînd indicii de folosire a utilajului. În trecut pentru deschiderea gurii de scurgere a fontei erau necesari 3-4 muncitori; furnaliștii trebuiau să lucreze la o temperatură înaltă. Astăzi însă această muncă o îndeplinesc un dispozitiv deservit numai de un singur om.

Am mai aflat că muncitorii au redus înclinația gurii de evacuare a fontei și a gurii de evacuare a zgurei, ceea ce a permis să se facă o economie de 5 zile-om; mărind temperatura aerului fierbinte și viteza de alimentare cu aer, ei au sporit producția anuală de fontă cu încă 5.200 tone.

Insemnăndu-mi în carnet toate aceste date furnizate de disperat, m-am dus la furnal, de unde se auzea sirena ce anunța încheierea elaborării șarjei. Lingă gura de evacuare a fontei m-am înființat din nou cu directorul și cu șeful secției furnale.

— Ieri-lă-mă — l-am spus directorului urmîndu-l îndeaproape — cînd aș putea să stau de vorbă cu dumneavoastră?

— Nu știu — imi spuseli, făcînd un gest cu mîinile — mai am o mulțime de treburî. După cum vezi, nu prea am vreme să stau în birou. Dar nu-ți face înimă rea. Vizitează uzina și de îndată ce vol scăpa de treburî am să te caut.

...La cupturnul Marlin nr. 1 este în toi alimentarea cu materie primă.

Șeful cupturnului, Ten Dea Cir la proba. Chipul îi este multumit. Inseamnă că toate merg bine.

La cupturnul Marlin nr. 2 aparatul de alimentare încăuță nencetaț marea primă. Puțin timp după aceea

fic de materie primă au construit o presă, iar muncitorii de la secția transporturi au construit o linie ferată de rezervă și au în permanență pregătite vagoane pentru transportul materiei prime.

Eforturile unite ale oțelarii încearcă manganiul. Sirena anunță că a sosit timpul elaborării oțelului. Se apropie macararea de 80 de tone cu o cupă grea. Se dă drumul la sarjă. În jur totul este luminat aoiduna unui foc de arșofici. În cupă se revarsă metalul ros-gălbui.

— Toate cuptoarele Marlin lucrează normal. Dvs. vreți să vă vedeți cum am obținut realizările din producție? — mă întrebă în celșor responsabil cuptoarelor, Kim Thea Din, urmînd atent cum lucrează oțelarii. Asigurîndu-se că totul se desfășoară normal, el își adună gîndurile și imi povestii următoarele:

După ce în septembrie anul trecut, tovarășul Kim Ir Sen a vizitat uzina, în secția cuptoarelor Marlin a început o luptă asidua pentru reducerea duratei de elaborare a șarjelor.

Muncitorii, împreună cu specialiștii, au studiat amănunțit materia primă, au stabilit o dozare precisă și au reglat în mod corespunzător funcționarea injectoarelor... Ca urmare, a scăzut considerabil solicitarea termică în cuptor. Datorită abilității măsuri s-a reușit să se reducă durata elaborării șarjelor, iar producția de oțel a sporit.

Pentru reducerea duratei de elaborare a oțelului și sporirea producției de oțel nu sînt suficiente numai eforturile oțelarii. Aici focuă un rol important și alți muncitori — a spus Kim Thea Din Astfel, muncitorii de la secția mecanică luptă activ pentru a crea un descalaj de trei luni la producția de plase de schimb, muncitorii de la sec.

ferată de rezervă și au în permanență pregătite vagoane pentru transportul materiei prime.

Eforturile unite ale oțelarii încearcă manganiul. Sirena anunță că a sosit timpul elaborării oțelului. Se apropie macararea de 80 de tone cu o cupă grea. Se dă drumul la sarjă. În jur totul este luminat aoiduna unui foc de arșofici. În cupă se revarsă metalul ros-gălbui.

— Toate cuptoarele Marlin lucrează normal. Dvs. vreți să vă vedeți cum am obținut realizările din producție? — mă întrebă în celșor responsabil cuptoarelor, Kim Thea Din, urmînd atent cum lucrează oțelarii. Asigurîndu-se că totul se desfășoară normal, el își adună gîndurile și imi povestii următoarele:

După ce în septembrie anul trecut, tovarășul Kim Ir Sen a vizitat uzina, în secția cuptoarelor Marlin a început o luptă asidua pentru reducerea duratei de elaborare a șarjelor.

Muncitorii, împreună cu specialiștii, au studiat amănunțit materia primă, au stabilit o dozare precisă și au reglat în mod corespunzător funcționarea injectoarelor... Ca urmare, a scăzut considerabil solicitarea termică în cuptor. Datorită abilității măsuri s-a reușit să se reducă durata elaborării șarjelor, iar producția de oțel a sporit.

Pentru reducerea duratei de elaborare a oțelului și sporirea producției de oțel nu sînt suficiente numai eforturile oțelarii. Aici focuă un rol important și alți muncitori — a spus Kim Thea Din Astfel, muncitorii de la secția mecanică luptă activ pentru a crea un descalaj de trei luni la producția de plase de schimb, muncitorii de la sec.

Pe stadionul Republicii

O nouă nocturnă de fotbal

Stadionul Republicii din Capitală va găzdui mîine seară un nou meci internațional de fotbal. Este vorba de partida amicală dintre selecționata orașului Leipzig, care se află de cîteva zile în țara noastră, și echipa Viitorul-București. Interesea se anunță deosebit de interesantă. Formata oaspeților este alcătuită din jucători de la patru cluburi din orașul Leipzig. Echipa bucurăsteană este formată din marea majoritate a componenților reprezentativei de juniori a R. P. Romîne (Pescu, Pal, Rădulescu, Jamsaichi, Șocu, Petrescu, Matei etc.) care, după cum se știe, a cîștigat anul acesta turneul U.E.F.A.

Întîlnirea Viitorul București — Leipzig (R. D. Germană) va începe la ora 20,30.

In cîteva rînduri

Si în ziua a doua a campionatelor naționale de atletism de la Moscova au fost înregistrate performanțe valoroase. Recordmans mondial la aruncarea greutății, Tamara Press, a cîștigat titlul de campionă a țării cu 17,50 m. Discobolul Trușevan s-a dovedit net superior, obținînd victoria cu 58,57 m, cu aproape 3 m mai mult decît cel de-al doilea clasat, Kompanet. Proba de săritură în lungime s-a încheiat cu victoria recordmanului Igor Ter Ovanzean cu 7,89 m. De remarcat că recordmanul mondial la săritura în înălțime, Valeri Brumel, a participat la această probă clasîndu-se pe locul 5 cu 7,41 m. O performanță remarcabilă a realizat la aruncarea sălutei Lisin (82,15 m).

La Sofia s-a disputat meciul internațional de handbal în 7 dintre echipele Steaua București și Lewski Sofia. Handbalistii bucurăsteani au prestat un joc spectaculos, terminînd victorios cu scorul de 32-14.

Prime partide a meciului suplimentar dintre șahisti sovietici Gheller și Keres, pentru desemnarea locului doi la turneul candidaților la titlul mondial, s-a terminat remiză, la mutarea e 60-0.

Pe stadionul central „V. I. Lenin” din Moscova, în prezența a peste 80.000 de spectatori, s-a disputat finala „Cupei U.R.S.S.” la fotbal, care a opus echipei Sahor-Donek, formată Znamia Trud-Arheovo-Zuetok din categoria B. Fotbalistii de la Sahor au intrat în posesia învîlăturii trofeului, obținînd victoria cu scorul de 2-0 (2-0). Panctele au fost înscrise în minutele 5 și 6 de Valentin Zaharov și respectiv Vitalie Savilev.

Cuplul cosmic în admirația întregii lumi

„Cosmonauții se simt excelent”

MOSCOVA 13 (Agerpres). — Coronerul special al agenției TASS, Alexandru Romanov, transmite de pe cosmodrom: „La 13 august am vizitat grupul operativ al Comitetului de stat pentru direcția zborului lui Andrian Nikolaev și Pavel Popovici. La cosmodrom lucrează eminenți oameni de știință și proiectanți sovietici, tehnicienul cosmonauticii, proiectantul șef. Sînt de față Iuri Gagarin și Gherman Titov și prietenii lor piloți-cosmonauți.

„Pe masă vedem cărele ne raportează leonică care se privesc de pe bordul navei. Conținutul lor este identic: pe bord domnește ordine desvîșită. Cosmonauții îndeplinesc întoc-

mal programul. De cîteva ori ei au trecut la conducerea manuală, și-au desprins de toată. Cosmonauții relatează despre cele văzute de ei, apărînd de data aceasta în rolul de geofiziciani sau ziaristi.

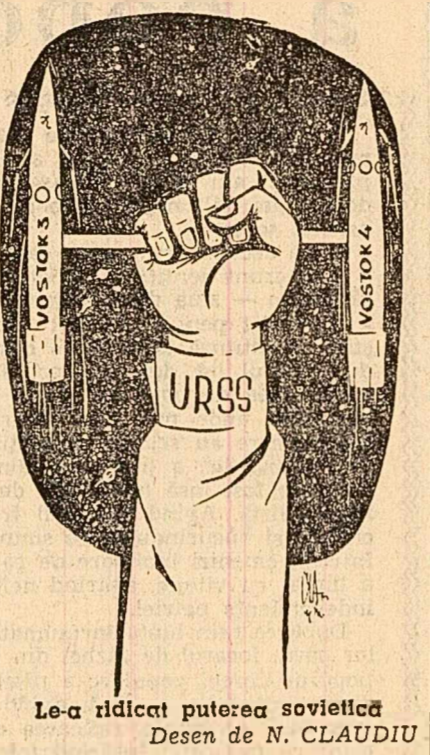
Grupul operativ îndeplinește îndeplinirea programului științific. Colaboratorul de serviciu ne arată cum se înscriu indicațiile cu privire la activitatea cardiacă a cosmonauților, la tensiunea lor arterială și la frecvența respirației.

— „Și care sînt aceste indicații?”

— „Pe scurt, cosmonauții se simt excelent”.

N. S. Hrușciov cheamă foarte des la telefon cosmodromul și se interesează de ultimele informații și de viața colectivului.

Președintele Comitetului de stat pentru pregătirea și îndeplinirea zborurilor cosmice a declarat că nava „Vostok-4” a fost plasată pe orbită într-un punct dinaintea calculat, care asigură apropierea maximă a celor două nave. „Nava „Vostok-4” — a spus el — a fost lansată cu o precizie mergînd pînă la fracțiuni de secundă. Această precizie a fost necesară deoarece, deznivelul primă viteză cosmică, nava parcurge în fiecare secundă aproximativ 8 km. Lansarea ultimilor două nave cosmice a fost închinarea unei activități uriașe la care au participat ramuri întregi industriale”.



Le-a ridicat puterea sovietică. Desen de N. CLAUDIU

Schimb de radiograme cu Cosmosul

MOSCOVA 13 (Agerpres). — TASS: La 13 august N. S. Hrușciov a adresat cosmonauților sovietici Andrian Nikolaev și Pavel Popovici următoarea radiogramă:

„Acum, dragă Andrian Grigorievici, cînd ați electuat un zbor de 48 de ore, iar dv. dragă Pavel Romanovici un zbor de 24 de ore în jurul globului pămîntesc, vă felicit în mod sincer și vă îmbrățișez în gând.

Vă urez să îndepliniți cu succes programul de zbor prevăzut și să ațerziți cu bine.

N. S. Hrușciov.”

Drept răspuns la mesajul de salut al lui N. S. Hrușciov, cosmonauții

sovietici Nikolaev și Popovici au transmis următoarele radiograme de pe bordul navelor „Vostok-3” și „Vostok-4”:

„Mulțumesc lui Nikita Sergheevici Hrușciov pentru căldura și grija manifestată, pentru felicitări. Voi depune toate eforturile pentru ca să îndeplinesc în întregime sarcina de zbor. Nikolaev.”

„Transmițeti lui Nikita Sergheevici Hrușciov toate felicitările din inimă. Voi depune toate eforturile pentru a-mi îndeplini misiunea, pentru a rămîne sănătos și teafăr. Voi face totul, totul. Popovici.”

„Uriaș progres în domeniul gîndirii tehnice”

Zborul celor doi cosmonauți sovietici a fost salutată de o serie de oameni de stat ca: președintele Indiei Radhakrishnan, regele Afganistanului Muhammed Zahir Șah, primul ministru al Noii Zeelande Holyoake și alții. „Am aflat cu bucurie vestea cu privire la lansarea cu succes a unei nave cosmice sovietice care se află la o distanță apropiată

de ceaaltă navă lansată în ajun. Aceasta ilustrează un uriaș progres în domeniul gîndirii tehnice” — a declarat președintele Indiei.

Ministerul Afacerilor Externe al Japoniei a dat publicității o declarație specială în care salută remarcabilă realizare a oamenilor de știință sovietici.

U. R. S. S. mereu înaintea S. U. A.

Cuprinsul zărilor care au apărut la Londra în dimineața zilei de 13 august este dominat de știrile privind zborul celor doi cosmonauți. „GUARDIAN”: „Lecția lui „Vostok-3” și „Vostok-4” este siguranța și precizia: siguranța lansării vehiculelor și precizia dirijării pe orbită. Odată în plus — tehnica cosmică sovietică a obținut un succes spectaculos urmînd tradiția seriei de realizări impresionante care a început cu „Sputnik-1” la 4 octombrie 1957 pînă în ziua cînd a

ECOURILE PRESEI INTERNAȚIONALE

fost plasat pe orbită maiorul Titov, în urmă cu un an.

Aminările enervante, din zi în zi, apoi din săptămînă în săptămînă, la Cape Canaveral a lansărilor de vehicule cosmice americane — adăugă ziarul — relevă valoarea imensă realizării a Uniunii Sovietice. Doi

oameni pe orbită, rotindu-se în jurul pămîntului în vehicule separate și vorbind între ei — aceasta este un lucru uimitor.”

„DAILY MIRROR”: „Rușii sînt îndreptății să afirme acum că cetățenii sovietici se vor plimba pe suprafața Lunii în anul 1965.”

„Am toate motivele să cred, declară Chapman Pincher, comentatorul pentru problemele științifice al ziarului „DAILY EXPRESS”, că prima informație primită de la om din Lună va fi redactată în limba rusă.

Chapman Pincher pariază zece contra unul că prima va aluniza o navă cosmică pilotată de un cosmonaut sovietic și nu american.

Ziarele italiene scriu:

„IL MESSAGGERO”: „U.R.S.S. se află ca și pînă acum înaintea S.U.A. în întrecerea cosmică.”

„IL TEMPO”: În întrecerea dintre cei doi giganti (U.R.S.S. și S.U.A.) pentru victoria în Cosmos „există un considerabil decalaj” în favoarea Uniunii Sovietice.

În presa din R.F.G. se poate citi: „FRANKFURTER SONDSCHAUF”: „Dublul experiment sovietic constituie un important pas în realizarea zborului spre Lună.”

„RHEINISCHE POST”: „Un salt uluitor în Cosmos. O realizare senzațională a omului și a tehnicii.”

„ASAHI” (Japonia): „Zborul cosmic efectuat cu succes este o demonstrație grandioasă. Uniunea Sovietică a depășit cu mult S.U.A.”

„TOKIO-TIMES”: „În timp ce navele cosmice americane bătuseră pe loc, navele cosmice sovietice se înalță una după alta, la timpul stabilit cu precizie, conform programului, urmînd riguros planul de cucerire a spațiului cosmic de către om.”

„Festival cosmic sovietic”

„PARISIEN LIBERE”: „Cele două nave cosmice sovietice „Vostok-3” și „Vostok-4” vor aduce pe Pămînt informații științifice de un deosebit interes.”

„PARIS JOUR”: „Este prima înfîlțire a doi oameni în Cosmos, din istoria omenirii, și acești doi oameni sînt ruși lansăți unul după altul la interval de 24 de ore...”

„Oare această înfîlțire în Cosmos, se întrebă același ziar, nu este cumva

preludiul cuceririi Lunii pe care să flutur drapelul sovietic?”

„L'AURORE”: „Sovieticii au luat-o înaintea americanilor cu cel puțin doi ani. Sovieticii detonează succesul lor inconștabil puternic, reușind să transporte în Cosmos una după alta nave de tonaj sporit...”

În tot cazul, într-un viitor foarte apropiat ne putem aștepta la un nou festival cosmic sovietic.”

Succese de frunte ale întregii omeniri

Declarațiile profesorului sovietic G. Pokrovski

Într-o declarație făcută la postul de radio Moscova, prof. G. Pokrovski a spus:

Comparînd noul zbor cu zborurile efectuate de Gagarin și Titov trebuie să subliniem următoarele: Aceste zboruri au dat posibilitatea să ne convingem pe deplin că omul poate fi plasat cu ușurință în Cosmos unde poate efectua diferite lucrări, se poate odihni, hrăni și chiar dormi. Dar toate aceste date au fost obținute de fiecare dată în anumite condiții concrete numai pentru un singur om, pentru un om cu particularități individuale bine stabilite, alți psihice, etici și organice. Oamenii sînt însă deosebiți. Este foarte important să fie studiat starea lor, comportarea și diferite reflexe care apar la ei în condiții aproximativ egale, dar astfel încît fiecare om să poată reacționa independent la mediul înconjurător.

Zborul celor doi cosmonauți pe orbite apropiate și pe nave asemănătoare s-a dovedit a fi o acțiune extrem de importantă din acest punct de vedere.

Aceasta este o etapă foarte însemnată în dezvoltarea culturii și științei umane și în transformarea omenirii dintr-un fenomen terestru într-un fenomen cosmic. Astăzi pentru prima oară a fost plasat în Cosmos un colectiv omenesc. Chiar dacă este vorba numai de doi oameni, ei au în acțiunile lor reciproce o calitate nouă, pe care nu au avut-o în trecut cînd zburau numai eroi-cosmonauți individual.

În legătură cu aceasta trebuie să felicităm întreaga omenire, căci realizarea marelui Uniunii Sovietice sînt realizări de frunte ale întregii omeniri, iar întreaga omenire trebuie să vadă în perspectivele nocturne de viitor calea mesului ei înfrînate.

Cuvîntul oamenilor de știință

KENNETH GATLAND, vicepreședinte al Societății interplanetare britanică, a caracterizat lansarea celor doi cosmonauți sovietici drept o veste „uimitoare”. El a subliniat că lansarea navei „Vostok-4” reprezintă un pas de cea mai mare importanță care apropie data zborului în jurul Lunii.

Prof. T. OKAMOTO de la Institutul industrial din Tokio: „Precizia și siguranța tehnicii rachetelor rusești este extrem de mare”.

Prof. K. DE JACHER (Olanda): Zborul concomitent a două nave cosmice, aflate la mică distanță una de alta poate fi considerat drept fază de tranziție spre zborurile în direcția altor planete.

Prof. dr. WALTER HOLLITSCHER (Austria): „Acest zbor are o mare importanță în vederea pregătirii unui zbor spre Lună. Știința sovietică s-a dovedit deosebit de avansată și acest lucru îl demonstrează cele două epocale zboruri cosmice. Măreția acestor realizări impune necesitatea colaborării internaționale pentru scopul nobil al asigurării păcii în lume”.

ÎNȚÎLNIRE...

PARIS 13 (Agerpres). — Agenția France Presse transmite: „Unii specialiști în problemele astronomice consideră că, trimițînd în Cosmos un al doilea cosmonaut, oamenii de știință sovietici vor încerca, poate, să înlăture ceea ce specialiștii Cosmosului numesc „înfîlțire”. Este vorba că în Cosmos s-au înfîlțesc două nave lansate succesiv.

Această metodă oferă, cel puțin, trei avantaje:

1. — S-ar putea efectua în Cosmos asamblarea unor nave cosmice mult mai mari decît cele ce pot fi lansate direct de pe Pămînt.
2. — Asemenea nave ar putea servi ca bază pentru călătorii cosmice la distanțe mari, de

pildă, pentru zboruri spre Lună. Martie sau Venus.

3. — Asemenea suprafețe ar putea constitui adevărate laboratoare — de exemplu, pentru observații astronomice. Savanții astronauți le-ar putea vizita timp de cîteva zile, iar apoi s-ar putea înapoi pe Pămînt la bordul saletitelor lor.

NEW YORK „O realizare extraordinară”

În planurile americane pentru organizarea unei călătorii către Lună, una din treptele intermediare importante este considerată „operația rendez-vous”, adică înfîlțirea a două nave cosmice în spațiu și eventuala lor conectare. Proiectele americane — care au fost expuse pe larg acum o săptămînă în „New York Times” — prevedeau prima încercare în 1967.

Deocamdată însă presa americană, posturile de radio și televiziune își

concentrează atenția asupra rendez-vous-ului dintre cosmonauții sovietici Nikolaev și Popovici.

„Acest rendez-vous, scrie „New York Times”, reprezintă un nou triumf al geniului uman, cu care toți oamenii pot să se mîndrească.”

„Precizia tehnicii sovietice a rachetelor, relevată de zborul dublu și de sistemul de comunicație prin televiziune al celor două cabine spațiale este cu adevărat impresionantă”, scrie „New York Herald Tribune”.

Comentariile care ocupă pagini întregi de zărilor și cea mai mare parte a programelor de televiziune și radio, atenția principală se concentrează asupra evaluării a ceea ce presa de aici numește cursa dintre S.U.A. și U.R.S.S. în domeniul spațiului cosmic.

Concluziile trase nu sînt favorabile pentru S.U.A. „New York Times” scrie, de exemplu, următoarele: „Sîntem totuși în urmă, într-o măsură mai mare decît credem și acest lucru nu numai că umbrește poziția noastră de țară care mai avansează din lume din punct de vedere al tehnicii, dar slăbește totodată poziția noastră în lupta pentru cucerirea minților oamenilor”.

Krafft Eirikke, directorul cercetărilor la Institutul de aeronautică al companiei „General Dynamics” (una din companiile principale care fabrică vehicule cosmice americane) a declarat că sovieticii au realizat un avans semnificativ în „sincronizarea lansărilor multiple și în precizia plasării pe orbită”.

După cum anunța coronerul lui „New York Times” din Washington fost lansate la un scurt interval una de alta a constituit o surpriză pentru unele oficialități de la

administrația națională pentru aeronautică și spațiu cosmic.

„S-a crezut că Uniunea Sovietică utilizase pentru asemenea rachete o singură rampă de lansare, a cărei punere în funcție durează mult. La Cape Canaveral, de pildă, există numai o singură asemenea bază și pregătirea unei lansări durează cel puțin șapte săptămîni, scrie în continuare „New York Times”.

Coronerul agenției „Associated Press” anunță din Cape Canaveral că știrea despre zborul celor doi cosmonauți sovietici a căzut acolo ca o bombă. Una din oficialități care a cerut să nu i se dea numele a declarat: „Dorim celor doi piloți ruși tot succesul și felicităm pe aceia care i-au ridicat sus. Este o realizare extraordinară... nu mai o minune mai poate face ca să le-o luăm înainte în cursa spre Lună... Ei au luat un mare avans inițial și puterea lor mare de lansare le permite să păstreze acest avans. Nu putem spera să realizăm același lucru înainte de cîteva ani”.

Deși unii comentatori caută să prezinte în mod tendențios succesul U.R.S.S. ca „o provocare” la adresa lumii libere, și îndeamnă la o intensificare a cursei înarmărilor există și lucruri de pozitie mai lucide.

William C. Foster, șeful agenției pentru controlul armamentelor și dezarmării, a declarat, în cadrul unui interviu televizat, că noul avans al U.R.S.S. în Cosmos ar putea ajuta negocierile est-vest în problemele dezarmării nucleare.

Foster este probabil în măsură să-și dea seama că chiar și pentru cei mai înverșunați dețeri ai cursei înarmărilor, zborul lui Popovici și Nikolaev e o chemare la rațiune și cumințenie.

STANLEY B. CARSON

TELEGRAMME EXTERNE

Ciocniri între poliție și demonstrații în capitala Rhodesiei de sud

SALISBURY 13 (Agerpres). — La 12 august au avut loc în capitala Rhodesiei de sud, Salisbury, puternice ciocniri între poliție și participanții la mitingul organizat de organizațiile sindicale din teritoriul respectiv.

Incidentul a provocat o vie ne-mulțumire în rândul demonstrațio- lor. Unități de rezervă ale poliției au fost aduse în grabă la Salisbury unde au patrat în tot cursul nopții și gaze lacrimogene. Au fost operate mai multe arestări. Printre

arestați se află și cosoculul frun- taș și mișcării sindicale și de inde- pendență din Rhodesia de sud, T. Maluleke.

Arestarea lor a provocat o vie ne- mulțumire în rândul demonstrațio- lor. Unități de rezervă ale poliției au fost aduse în grabă la Salisbury unde au patrat în tot cursul nopții și gaze lacrimogene. Au fost operate mai multe arestări. Printre

Lordul Attlee critică intenția Angliei de a adera la Piața comună

LONDRA 13 (Agerpres). — TASS: „Piața comună nu servește la asig- urarea păcii în lumea întreagă”, scrie în articolul zărilor „Sunday Express” din 12 august fostul prim- ministru laburist, lordul Attlee.

Autorul critică cu asprime politica „defeștată” pe care o promovează guvernul în problema aderării la grupul „celor șase”. Attlee sublinia- ză că în cadrul Pieței comune An- glia se va găsi pe locul de aproa- pe de țări cu o industrie foarte dez- voltată și va pierde uriașele posibi- lități pentru comerțul și economia

el pe care i le asigură Common- wealth-ul.

„Dar pentru mine, a arătat el în continuare, mai serioase sînt conse- cințele politice”. Enumerînd perico- lele aderării Angliei, Attlee pune în- trebarea: „Putem crede în siguri că exemplul este renunțat la ideile lor ex- pansioniste?”

Autorul articolului avertizează An- glia că dacă va deveni membră a Pieței comune, își va pierde inde- pendența și politică. A te supune principiilor Tratatului de la Roma — înseamnă a renunța la democrație, scrie el.

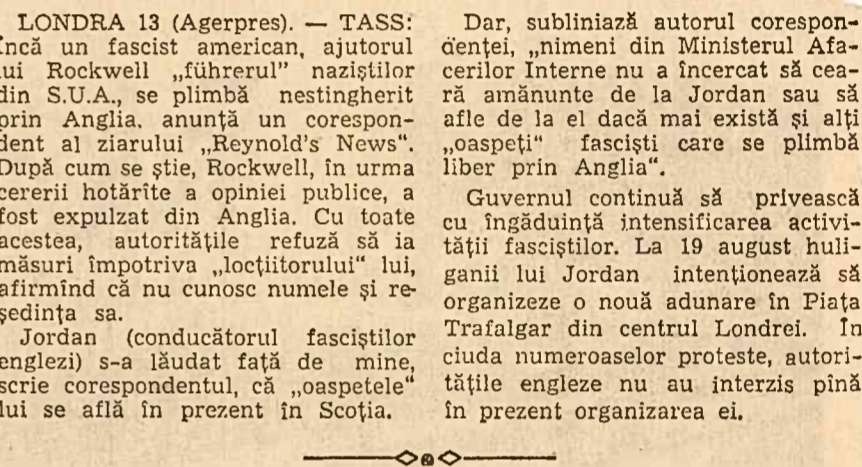
Pe urmele lui Rockwell

LONDRA 13 (Agerpres). — TASS: Încă un fascist american, ajutorul lui Rockwell, nazistilor din S.U.A., se plimbă nestingherit prin Anglia, anunță un correspon- dent al zărilor „Reynold's News”. După cum se știe, Rockwell, în urma cererii hotărîte a opiniei publice, a fost expulzat din Anglia. Cu toate acestea, autoritățile refuză să ia măsuri împotriva „loctitorului” lui, afirmînd că nu cunosc numele și re- ședința sa.

Jordan (conducătorul fasciștilor englezi) s-a lăudat față de mine, scrie coronerul, că „oaspetele” lui se află în prezent în Scoția.

Dar, subliniază autorul correspon- denței, „nimeni din Ministerul Af- acerilor Interne nu a încercat să cea- din S.U.A., se plimbă nestingherit prin Anglia, anunță un correspon- dent al zărilor „Reynold's News”. După cum se știe, Rockwell, în urma cererii hotărîte a opiniei publice, a fost expulzat din Anglia. Cu toate acestea, autoritățile refuză să ia măsuri împotriva „loctitorului” lui, afirmînd că nu cunosc numele și re- ședința sa.

Jordan (conducătorul fasciștilor englezi) s-a lăudat față de mine, scrie coronerul, că „oaspetele” lui se află în prezent în Scoția.



Nemulțumiri de scăderea venincoasă a prețurilor produselor lor, sute de agricultori francezi au manifestat în fața prefecturii din Rodex.

Algeria COMUNICATUL BIROULUI POLITIC AL F. L. N.

ALGER 13 (Agerpres). — La se- dințele din 11 și 12 august ale Bi- roului Politic al Frontului de Elibe- rare Națională a Algeriei, cu parti- ciparea reprezentanților districtelor militare (vilajet), au fost examinate problemele legate de situația poli- tică, militară, economică și sanitară a țării, în cadrul reorganizării Fron- tului de Eliberare Națională și a armatei de eliberare națională, în conformitate cu situația din timp de pace. La 13 august s-a dat publici- tății lui Politic al Frontului de Elibe- rare Națională, în care se arată că în urma discuțiilor avute, „Biroul Politic a adoptat măsuri concrete pe care le-a adus la cunoștința tuturor conducătorilor de răspundere”.

Printre altele, s-a subliniat că „pe plan militar s-a hotărît crearea unui buget al armatei naționale și organizarea unei cancelarii pe lângă Hadj Ben Alla, membru al Biroului Politic — care răspunde de proble- mele militare — alcătuită din ofițeri ai armatei de eliberare națio- nală”. În comunicat se subliniază și că schimbul de păreri care a avut loc „a demonstrat unitatea de vederi în ce privește caracterul, gra- dele de urgență și modul de rezolvare a problemelor tratate” și că punctul de vedere al Biroului Politic al F.L.N. și-a găsit „cea mai largă în- telegeri în rândurile conducătorilor de răspundere” ai districtelor mili- tare.

SCURTE STIRI

YALTA. La 13 august, N. S. Hrușciov și Leonid Brejnev l-au vi- zitat pe Muhammed Zahir Șah, re- gele Afganistanului, care se află în prezent pe coasta de sud a Crie- mei. Regele Afganistanului a oferit un prinz în cinstea lui N. S. Hrușciov și Leonid Brejnev.

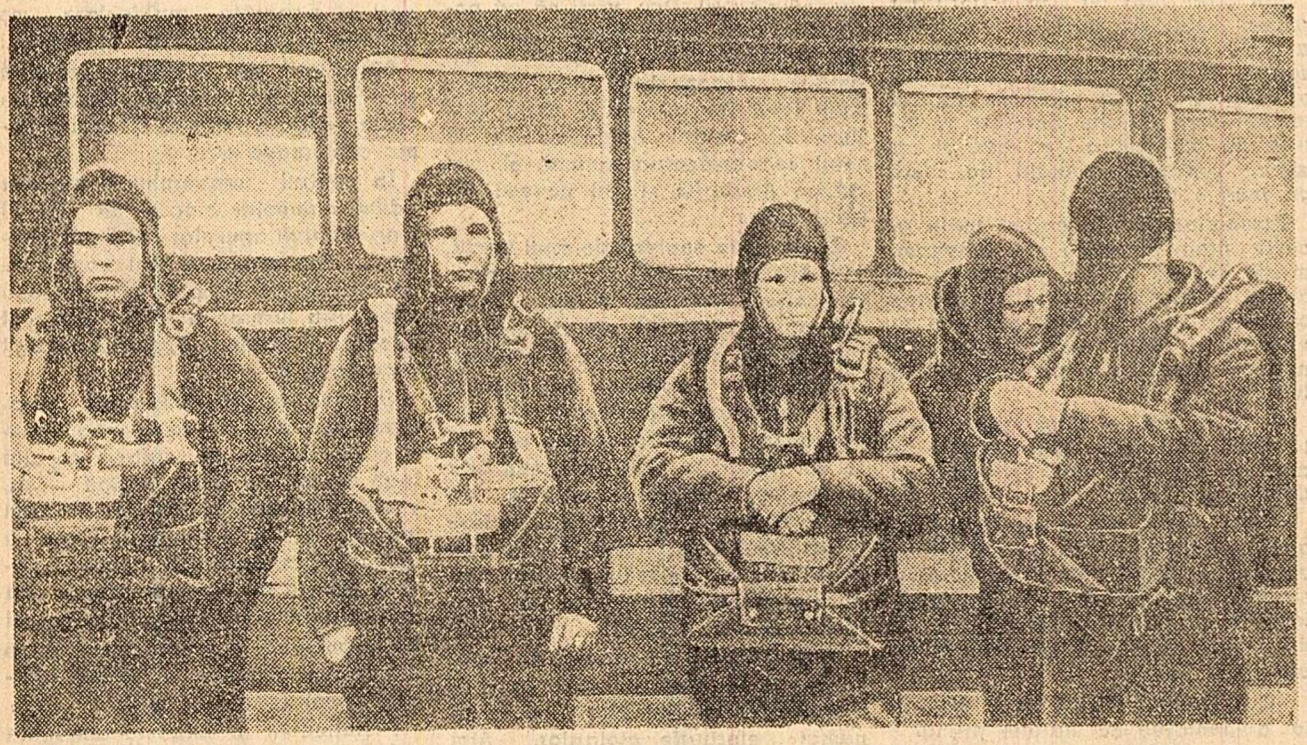
HAVANA. La 11 august s-au îm- barcat la bordul plutonului sovietic „Amiralul Nahimov”, plecînd în Uniunea Sovietică pentru studii, 330 tineri cubani.

WASHINGTON. În dimineața de 13 august la Departamentul de Stat a avut loc o nouă înfîlțire între ambasadorul U.R.S.S. în S.U.A., A. F. Dobrinin, și secretarul de stat Dean Rusk. În cadrul acestei înfîlțiri au fost discutate în continuare problemele privind reglementarea pașnică cu Germania și normaliza- rea situației din Berlinul occiden- tal, probleme care au constituit obiectul tratativilor de la Geneva între A. A. Gromiko, ministrul afac- erilor externe al U.R.S.S., și Dean Rusk, secretarul de stat al S.U.A.

MADRID. După cum transmite a- genția „France Presse”, zece per- soane, printre care o femeie, are- state pentru faptul de a fi participat la organizarea mișcării revendicative din regiunea bască vor compare luna viitoare în fața unui tribunal militar din Madrid, fiind acuzate de „rebeliune militară”.

GENEVA. În dimineața de 13 aug- ust, V. V. Kuznețov, prim-locțitor al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., și V. A. Zorin, reprezen- tantul sovietic în Comitetul celor 18 state pentru dezarmare s-au în- fîlțit cu A. Dean, șeful delegației S.U.A. la lucrările comitetului. În a- ceastă zi, V. V. Kuznețov și V. A. Zorin s-au înfîlțit cu A. Lall, șeful delegației indiene, și L. Padilla Nervo, șeful delegației Mexicului.

ATENĂ. Ministerul Afacerilor Ex- terne al Greciei a interzis reprezen- tanței comerciale a R.D.G. să arbo- rezte steagul țării sale la Tîrgul in- ternațional anual de la Salonica, anunță zărilor „Avghi”. Delegația comercială a R.D.G. a protestat în legătură cu aceasta pe lângă Mi- nisterul Afacerilor Externe al Gre- ciei și a declarat că nu va participa în acest an la Tîrgul de la Salonica.



Cel patru frați cosmonauți: Andrian Nikolaev, Pavel Popovici, Iuri Gagarin și Gherman Titov, gata să sară cu parașuta în timpul antrenamentului.